

Destroyer Visits Aruba Island Welcomes U.S. Man-of-War



For the first time since the end of World War II, uniforms of U.S. Navy seamen dotted the Aruban landscape. The occasion was the visit of the USS Morton, one of the newest and most powerful destroyers afloat, that brought her crew of eighteen officers and 250 enlisted men to Aruba Oct. 8 for a four-day informal visit. It was fitting that the first U.S. Naval warship to slip into Oranjestad Harbor in over fourteen years be that nation's most modern and advanced destroyer, one of four of the Forrest Sherman class. Not only did the vessel display to the visiting press some of the latest innovations in electronic detecting and fire control gear, but it was the first fighting ship in these waters that has all-aluminum superstructure. Everything topside is constructed of this weight-saving metal to insure the vessel of maximum stability. This plus steam turbines producing 70,000 horsepower whisks the 4000-ton USS Morton through the seas at the extremely fast clip of 33 knots. Not even the latest atomic submarine can outspeed the Morton.

In addition to the aluminum superstructure (bulkheads, bridge, masts, lifeboats and fittings, stacks, even gun foundations), the USS Morton boasts increased range and flexibility, fully automated steam generating plant, higher capacity boilers, a high bow for sea-keeping qualities and the advanced electronic equipment.

The USS Morton is called a general purpose destroyer which means the vessel is fully capable of fulfilling her primary mission of either anti-submarine warfare or air defense. To do this the USS Morton has three automatic, radar-directed gun mounts that can spew out deadly five-inch missiles either rapid fire or slow fire. Backing up these mounts are two, three-inch automatic gun mounts also capable of rapid fire. To combat submarines, the destroyer carries four, 21-inch torpedo tubes of the homing or acoustic variety. There is little chance for escape when one of these sub-killers homes in on engine noises of an undersea craft or its sonar-reflected ping. If her torpedoes miss the sub, the

(Continued on page 4)

FOR MANY Nazi U-boat commanders or Jap submariners, a sight such as this was usually their last. A fast destroyer such as the USS Morton can quickly sink an enemy sub by ramming it or puncturing its hull with depth charges.

PA HOP! comandante di U-boat of submarino Japonés un vista manera esaki generalmente tabata nan ultimo. Un destroyer rapido manera USS Morton por sink un submarino enemigo cu su depth charges.

Radio Victoria To Move Lago Hour Back to 7:30

The Lago Hour will be heard at a new time each Tuesday over Radio Victoria beginning the first week in November. The new time will be from 7:30 to 8 p.m. The program was originally broadcast at 9 p.m. The change in program time is being made to provide a more suitable period for the majority of English listeners. Radio Victoria broadcasts at 920 kilocycles, 326 meters.

The Tuesday evening Lago Hour programs over Radio Victoria will continue to present thirty minutes of easy-listening music plus a brief mes-

sage in English concerning Lago, its employees or the Aruba community.

The half-hour series can also be heard in Dutch over Radio Kelkboom from 7 to 7:30 p.m. each Sunday. Radio Kelkboom broadcasts at 1135 kilocycles, 209 meters. Papiamentu listeners can hear the Lago Hour music and message over Voz di Aruba every Wednesday evening from 6:30 to 7 at 655 kilocycles or 457 meters on the radio dial. There has been no time change on either of these two broadcasts of the Lago Hour musical program.

Mathiasen Named Zone Foreman In Mason Craft

Promoted to the position of mason zone foreman in Mechanical-Mason Oct. 15 was Howard A. Mathiasen.

Mr. Mathiasen has been at Lago for over nine years and has a total of sixteen years, three months of service with Standard Oil Company (N. J.). He was originally employed



by Standard Oil Development Company July 6, 1943 and remained there until April 14, 1950. The following day he started with Lago as a subforeman in Mechanical-Mason where he has remained since. He was named job training instructor Aug. 1, 1950, the position he held prior to his recent promotion to mason zone foreman.

Fecha Final pa Manda Post pa Pascu Anuncia

E director interino di posterij na Aruba ta pensando ariba tempo di Pascu tempran den anja, pero el tin su razon. En cooperacion cu Santa Claus, el kier pa hendenan manda nan pakinan di Pascu na suficiente tempo en adelante.

Pa yega Holanda na tempo pa San Nicolaas, pakinan cu ta worde mandá cu bapor mester worde gepost no mas laat cu Oct. 23. Pakinan pa Pascu y Arja Nobo cu ta bai cu bapor pa Europa mester worde mandá promer cu Nov. 20. Pa Estados Unidos y Surinam e fechanan final pa manda cos cu bapor ta Dec. 8 y 11, respectivamente.

Cartanan aereo y pakinan pa Pascu y Anja Nobo mester worde poní pa post na Europa Dec. 14; pa Estados Unidos, Dec. 17, y pa Surinam, Dec. 18.

Carchinan di Pascu local y entre-insular mester worde poní na post pa Dec. 19 pa nan worde entregá promer cu Dia di Pascu.

Dos di 30 Anja di Servicio Honrá pa Management Staff

E cantidad di empleadonan cu a obtene 30 anja di servicio mas tempran e luna aki por tabata chikito, pero nan prestacion seguramente no tabata. Honrá na un reunion special di management staff Diarazon, Oct. 14, tabata dos empleado di Lago cu tabata miembro di e nucleo chikito cu a cambia Lago for di un estacion chikito di transbordo pa e refineria moderno cu e ta awor. Esnan cu a recibí e apetible certificado y emblemanan pa 30 anja di servicio for di man di Gerente General W. A. Murray tabata Jacobo P. Henriquez, tinsmith A den Mechanical-Metal Trades, y Henry J. C. Marcus, tugboat engineer den Marine-Floating Equipment Division. Tur dos homber a cuminsa traha na anja 1925 originalmente pero tur dos tabatin cos den comun. Terminacion pa emprende otro carera a duna nan interrupcion largo den servicio y tur dos a cambia nan idea tocante e sorto di trabao cu nan tabata pa haci na Lago.

Sr. Henriquez, kende a cuminsa traha na compania Oct. 15, 1925, a cuminsa den Marine Department y por ultimo a descubri cu trabao di Mechanical Department ta pas mehor pa Sr. Marcus a pone su talentonan traha den Mechanical Department pero por ultimo a transferi su conocimiento di motor pa Marine Department.

Sr. Henriquez tabata promer un laborer den Marine Department. El tabata un marinero capaz tempo cu el a bini Aruba for di Colombia unda el a nace. Aya, door di e ensenyanza di su tata, el a sinja conoce e rionan

Colombiano y tabata natural cu el a escoge Marine Department tempo cu el a cuminsa traha.

Na 1933 Sr. Henriquez a laga compania pa busca un otro carera, pero el a bolbe na Augustus 1937 pa bira tinsmith C den Mechanical-Metal Trades. Comentando tocante e historia di empleo di Sr. Henriquez, Division Superintendent J. R. Proterra a bisa cu el a gana e reputacion entre su companjeronan di trabao di ta un bon homber pa traha porta di staal for di stock galvanizá pa worde usá rond di switchrooms. Na Januari 1938 Sr. Henriquez a worde promoví pa tinsmith B. El a worde nombrá tinsmith A Jan. 17, 1945.

E empleado aki cu largo servicio tin intencion di retira pronto. Paso-bra el tin idea di keda activo, el a cuminsa un tin shop chikito unda el lo sigui practica su conocimiento di tinsmith.

E segunda empleado cu 30 anja di servicio, Sr. Marcus, despues a merece atencion.

"Tempo cu mi a cuminsa traha pa compania," el a conta e grupo. "e unico hendenan aki banda tabata Captain Rodger, Sr. Farquarson, Sr. Watson, Sr. Farguherson, Sr. Watson, Sr. Levitt y ami." Maske e remarca aki tabata intencional como humoristico door di e engineer di tugboat, e no tabata louw di berdad. Lago, e tempo Pan American, tabata chikito na 1925. Solamente un nan yen di hendenan tabata ariba payroll.

Sr. Marcus, kende ta gusta di worde yamá Paul, a cuminsa cu

(Continúa na pagina 2)

R. Muller Tours U.S. With Group In IR Program

At the mid-way point in the Overseas Employee Relations Program of Standard Oil Company (N. J.) is R. E. Muller, chief job analyst in Industrial Relations' Wage and Salary Division. He joined fourteen other employee relations representatives from Jersey affiliates in thirteen countries for the five and one-half week program Oct. 4.

At the moment, Mr. Muller, Lago's representative, and his group are touring the United States after employee relations sessions in New York City. For a short period of time in New York the representatives were given employee relations philosophies and concepts as practiced by Jersey Standard, then taken on a tour of Jersey affiliates, educational institutions and un-allied industries to see varied techniques in action. The group visited the U.S. Military Academy at West Point, the Humble installations in Houston, Texas; Baton Rouge Refinery in Louisiana and is scheduled to be in Memphis, Tennessee, tomorrow, Oct. 25. After Memphis, the representatives will travel to Detroit for a visit to giant Ford installations, to the University of Michigan at Ann Arbor where they'll study the Social Science Research Center Program, followed by a visit to Washington, D. C., and Williamsburg, Virginia. When the group returns to New York City the representatives will attend a "round-up" meeting where they will discuss what they have observed. Over 90 per cent of those attending the program are nationals of their plant site.

Annuitant Ranks Opened For Four Lago Employees

The retirement plans of four employees were announced earlier this month. Joining the ranks of Lago annuitants are Adriaan Geerman, corporal B-dockman, Process-Shipping & Receiving (Wharves); Jose J. Ramirez, painter C in Mechanical-Paint; Adolph J. Hatfield, zone foreman in Mechanical-Mason, and Fridolin V. Schultz, office supervisor in Mechanical-Administration.

Mr. Geerman, who has the longest service of the four with thirty-three years, eleven months, began his retirement Oct. 1. Leaving Lago the middle of this month was Mr. Hatfield who has over eighteen years' service. Both Mr. Ramirez and Mr. Schultz will leave company service Nov. 1 for subsequent retirement. Mr. Ramirez has served Lago over twenty years and Mr. Schultz has nearly fifteen years of Lago service.

Mr. Geerman joined Lago July 15, 1925 as a Mechanical-Yard laborer. He worked for a short time as a still cleaner in the pressure stills in 1931, returned to the yard then transferred to Receiving & Shipping as a wharfinger in July, 1941. He was promoted

to wharfinger A in 1948 and corporal C in 1952. Mr. Geerman was named a corporal B-dockman in May, 1959. He has retired to his home in Aruba.

Mr. Ramirez came to Lago Feb. 1, 1932 as a stevedore, terminated, then returned in October, 1937 as a Mechanical-Yard laborer. He became a laborer C in April, 1938, and a laborer B in July of that year. He transferred to Mechanical-Paint in 1942 and was made a laborer A in November of that year. His promotion to painter C came in January, 1946. Though a native of Colombia, Mr. Ramirez plans to retire to his home in Aruba.

Mr. Hatfield's Lago career started June 10, 1933 which he terminated May 25, 1940. He returned to Lago Sept. 23, 1948 as a subforeman in Mechanical-Mason. In November of that year he was promoted to a mason zone foreman and retained that position until his retirement.

Mr. Schultz has had a varied Lago career. He joined the company April 5, 1945 as a material control supervisor in Mechanical-Storehouse then transferred to the job of Esso Club

(Continued on page 8)



A. Geerman



J. J. Ramirez



A. J. Hatfield



F. V. Schultz

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS
ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.



AWARD
OF
HONOR



Keep The Flags Waving

Stenciled on the Award of Honor flags whipping in the Trade Winds throughout the refinery are significant numbers. In the case of the flag above it means that Lago has been presented the National Safety Council's Award of Honor TEN times! Yet, this figure lags behind the true count. Lago has turned in such outstanding safety performances year after year that the flag makers can't keep up and the actual number of awards will read TWELVE when the next batch of flags arrive.

But the numbering could stop right there. Just recently a disabling injury wiped out over 3,000,000 manhours of SAFE work. A yard craft employee fell 17 feet through an access opening in No. 4 boiler furnace and eventually had to be hospitalized breaking the accident-free record. Yes, the accident could have been prevented. Unless every employee lives, thinks and breathes "accident prevention," the number thirteen may never grace our Award of Honor flags.

Tene E Bandera Bulando

Gestencil ariba e bandaranan di Premio di Honor bulando den e passaat cu ta supla over di refinaria tin cifranan significante. Den caso di e bandera aki riba esey kier meen cu Lago a worde presentá e Premio di Honor di National Safety Council DIEZ ves! Y toch e cifra aki ta tres caba. Anja tras anja Lago a duna un prestacion asina bon den terreno di seguridad cu e trahadornan di bandera no por tene paso y e cifra correcto lo leza DIEZ-DOS ora e lote nobo di bandera yega.

Pero e numeramento por para aki mes. Algun siman pasá, por ehemplo, un desgracia a cancela mas di 3,000,000 ora SEGURO di trabao. Un empleado di yard craft a cai 17 pia door di un apertura pa pasa den No. 4 boiler furnace y eventualmente mester a worde hospitalizá. Esaki a kibra e record. Si, e accidente por a worde preveni. A menos cu cada empleado biba, pensa y respira "prevencion di desgracia," esun number 13 podiser jamas lo alcanza nos banderanan di Premio di Honor.

Cuatro Empleado A Anuncia Nan Plan di Retiro Luna Aki

Anteriormente e luna aki a worde anunciá cu cuatro empleado mas lo retira. Drentando filanan di pensionistanan di Lago ta Adriaan Geerman, corporal B-dockman, Process-Shipping & Receiving (Wharves); Jose J. Ramirez, painter C den Mechanical-Paint; Adolph J. Hatfield, zone foreman den Mechanical-Mason, y Fridolin V. Schultz,

office supervisor den Mechanical-Administration.

Sr. Geerman, kende tin e servicio mas largo di cuatro cu binti-tres anja, diez-un luna a cuminsa su pensionamento Oct. 1. Lagando Lago mei-mei di e luna aki tabata Sr. Hatfield kende tin mas di diez-ochu anja di servicio. Tanto Sr. Ramirez y Sr. Schultz lo laga servicio di compania Nov. 1 pa pensionamento subsecuente. Sr. Ramirez a traha cu Lago mas di 20 anja y Sr. Schultz tin casi 15 anja di servicio.

Sr. Geerman a cuminsa traha cu Lago Juli 15, 1925 como Mechanical-Yard laborer. El a traha pa un corto tempo como still cleaner den pressure stills na 1931, y a regresa pa yard y despues transferi pa Receiving & Shipping como wharfinger na Juli 1941. El a worde promovi pa wharfinger A na 1948 y corporal C na 1952. Sr. Geerman a worde nombrá corporal B-dockman na Mei 1959. El ta keda biba su cas na Aruba.

Sr. Ramirez a bini Lago Feb. 1, 1932 como stevedore; el a kita y a bolbe na trabao October 1937 como Mechanical-Yard laborer. El a bira C na April 1938 y laborer B na Juli di e anja ey. El a transferi pa Mech-

anical-Paint na 1942 y a bira laborer A na November di e anja aki. Su promocion pa painter C a bini na Januari 1946. Maske el ta nativo di Colombia, Sr. Ramirez tin intencion di keda biba na Aruba.

Sr. Hatfield su carera na Lago a cuminsa Juni 10, 1923. El a kita Mei 25, 1940. El a bolbe Lago Sept. 23, 1948 como subforeman den Mechanical-Mason. Na November di e anja aki el a worde promovi pa mason zone foreman y el a ocupa e posicion aki te tempo di su retiro.

Sr. Schultz tabatin un carera variá cu Lago. El a cuminsa traha cu compania April 5, 1945 como material control supervisor den Mechanical-Storehouse y despues a transferi pa e trabao di Esso Club night supervisor na 1947. El tabata assistant club manager for di 1947 pa 1950 y supervisor for di 1950 pa 1952. Despues di corto servicio como General Services assistant el a bolbe ocupa e trabao di material control supervisor den Storehouse na Februari 1953. Sr. Schultz a transferi pa Mechanical Administration como administrative assistant na 1955 y a bira office supervisor den e seccion aki na November 1956.

Postal Official Sets Deadlines For Yule Mail

The acting postmaster of Aruba is thinking about Christmas early in the year but he has a reason. In cooperation with Santa Claus, he wants folks to mail Christmas packages in plenty of time for Saint Nick to make his deliveries.

To make Santa's Christmas sleigh in time in the Netherlands, parcels being sent boat mail should be posted not later than Oct. 23. Christmas and New Year's mail and Christmas parcels bound for Europe should be mailed prior to Nov. 20 if designated as boat mail. Boatmail deadlines for the United States and Surinam have been set for Dec. 8 and 11, respectively.

Christmas and New Year's air mail letters and parcels should be posted for Europe by Dec. 14; for the United States, by Dec. 17, and for Surinam, by Dec. 18.

Local and inter-island Christmas cards should be mailed by Dec. 19 for delivery before Christmas Day. New Year's greetings should be posted by Dec. 29 for delivery on or by Jan. 1 according to the acting postmaster.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

Oct. 16 - 31 Monday, Nov. 9

Monthly Payroll

Oct. 1 - 31 Tuesday, Nov. 10

Dos di 30 Anja di Servicio

(Continúa di pagina 1)

compania Maart 10, 1925 como laborer den Mechanical-Yard. El a kita pa bai lamar na 1930 y a bolbe Lago Mei 20, 1935, awor como dry dock helper den Marine Department.

Captain Rodgers tabata hefe di operacionnan di Pan American y tabata biba na Oranjestad. Sr. Marcus tabata busca Captain Rodger mainta den un Dodge di un anja bieuw y bolbe hibe'le atardi. Durante dia el tabata worde yamá pa haci un of dos viaje for di refinaria pa Oranjestad

over di e camina malo door di Rooi Frances, Dakota y asina bai Oranjestad. "Ora awa yobe duro," Sr. Marcus a conta, "e dos trucknan Mack cu nos tabatin tabata pega canto di camina."

E Venerable Dodge

E venerable Dodge mester a haci lugar pa Fords y Sr. Marcus a cambia for di chofer pa un competente mecanico di motornan di gasoline. El a liba su saber cu ne Marine Department unda el a bira mechanic B na 1939, subforeman third class A na

1942 y subforeman B (machinist).

Sr. Marcus a worde transferi pa Marine-Floating Equipment Division na 1954 unda, mas despues den anja, el a ateno estado permanente como tugboat engineer. El ta mes familiar cu e gigantesco diesel cu ta manda e remolcadornan como e motornan di gasoline y rigs di stiem. Comentando ariba su carera, Marine Manager J. H. Brown III a remarca cu el a contribui un gran cantidad na e departamento y semper tabata un trahador bon y consencial.

Two 30-Year Employees Honored By Management Staff

The number of employees who attained the 30-year service mark earlier this month may have been small but the achievement definitely was not. Honored at a special management staff meeting Wednesday, Oct. 14, were two Lago employees who were members of the small nucleus that changed Lago from an oil transfer depot to the modern refinery it is today. Presented the coveted 30-year service certificates and emblems by General Manager W. A. Murray were Jacobo P. Henriquez, tinsmith A in Mechanical-Metal Trades, and Henry J. C. Marcus, tugboat engineer in Marine-Floating Equipment Division. Both men started with the company in the early year of 1925 but the pair has more than one thing in common. Terminations to pursue other careers gave them long breaks in service and both changed their minds about the type work they wanted to master at Lago.

Henriquez History

Mr. Henriquez, who joined the company Oct. 15, 1925, started in the Marine Department and ultimately found that Mechanical Department skills suited him best. Mr. Marcus put his talents to work in the Mechanical Department and ultimately transferred his skill with engines to the Marine Department.

Mr. Henriquez was first a Marine Department laborer. He was a great seaman when he came to Aruba from his native Colombia. There, through the gentle teachings of his father, he learned the ways of Colombian rivers and it was natural for him to choose the Marine Department when he joined the company.

Mr. Henriquez left the company in

1933 to pursue another venture, but returned in August, 1937 to become a tinsmith C in Mechanical-Metal Trades. In outlining Mr. Henriquez' employment history, Division Superintendent J. R. Proterra said that he earned the reputation among his fellow workers of being a good man in fabricating steel doors out of galvanized stock for use around switch-rooms. In January, 1938 Mr. Henriquez was promoted to tinsmith B. He was named tinsmith A Jan. 17, 1945.

Plans To Retire Soon

The long-service employee plans to retire soon. Because he intends to remain active in retirement, he has started a small tin shop where he will continue to practice his tinsmithing skill.

The second 30-year employee, Mr. Marcus, next held the spotlight.

"When I first went to work for the company," he told the group, "the only people around here were Captain Rodger, Mr. Farquharson, Mr. Watson, Mr. Levitt and me." Though this was meant to be humorous by the witty tugboat engineer, it wasn't too over-exaggerated. Lago, then Pan American, was small in 1925. Only a handful of workers were on the payroll.

Marcus Started In 1925

Mr. Marcus, who likes to be called Paul, started with the company March 10, 1925 as a laborer in Mechanical-Yard. He left to go to sea in 1930 and returned to Lago May 20, 1935, this time as a dry dock helper in the Marine Department.

He vividly recalls events of the early years. In 1925 he became Cap-

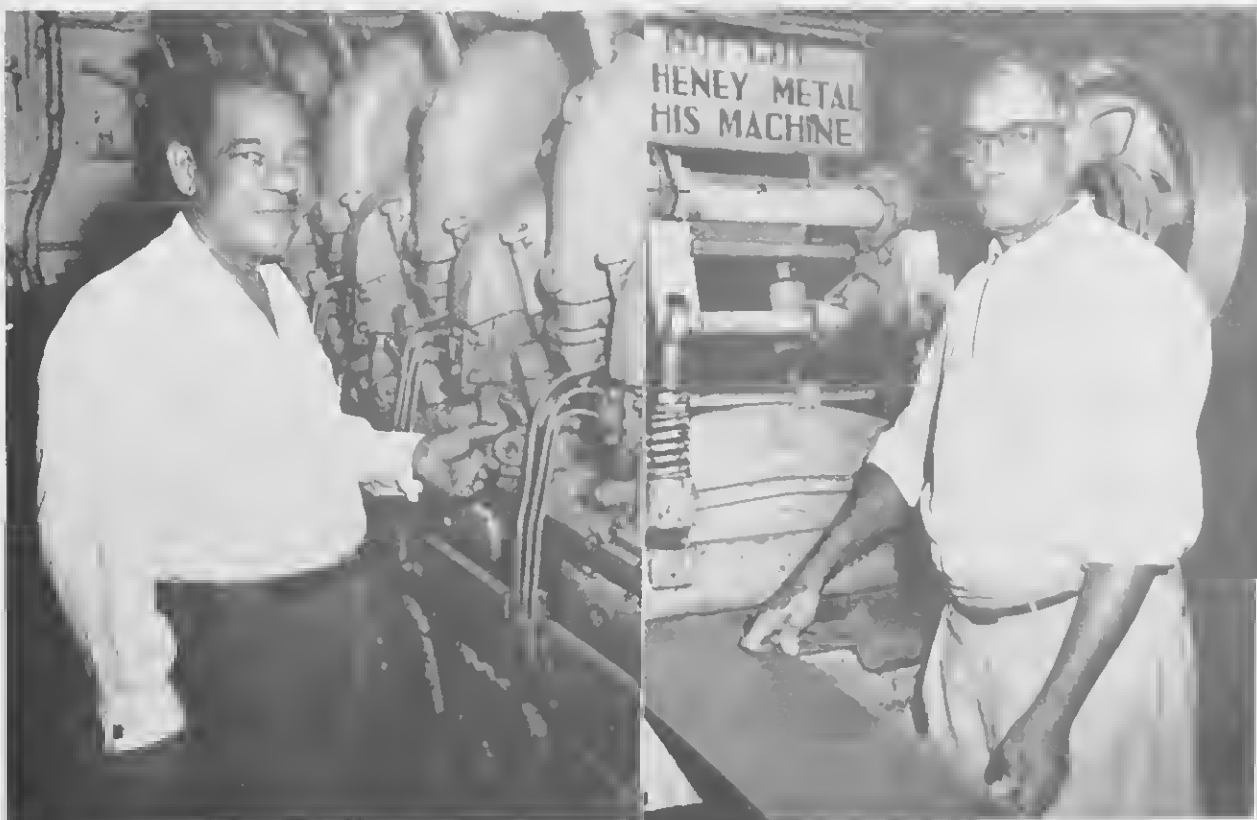
tain Rodger's personnel chauffeur when the good captain was head of Pan American operations and resided in Oranjestad. Mr. Marcus would pick up Captain Rodger in the morning in a one-year-old Dodge and return him to his quarters in the evening. Throughout the day he might be called to make one or more trips from the refinery to Oranjestad over the tortuous road that wound through Frenchman's Pass, through Dakota and into town. "When it rained

hard," Mr. Marcus quipped, "the two Mack trucks we had usually got stuck somewhere along the way."

Dodge Gave Way

The venerable Dodge gave way to high-riding Fords and Mr. Marcus changed from being a driver to competent gasoline engine mechanic. He took this skill with him to the Marine Department where he became a mechanic B in 1939, a subforeman third class A in 1942 and a subforeman B (machinist) in 1945.

Mr. Marcus was transferred to Marine-Floating Equipment Division in 1954 where, later in the year, he attained permanent status as a tugboat engineer. He is as familiar with the giant diesels that propel the swift tugs as he is gasoline engines and steam rigs. In outlining Mr. Marcus' career, Marine Manager J. H. Brown III remarked that he has contributed a great deal to the department and has always been a good and conscientious worker.



H. J. C. Marcus

J. P. Henriquez

Morgan J. Daris Tal Vez Lo Guia Humble Oil Nobo

Expectá pa worde nombrá como oficial di e organizacion nobo, Humble Oil and Refining Co. (Delaware), cual lo consolida tur e operacionnan domestico di Standard Oil Company (N.J.) cu ta toca exploracion, produccion, refinacion, bendemento y marina, den un solo compania, ta Morgan J. Davis, kende lo bai over for di presidente di Humble (Delaware) pa presidente di Humble (Texas); John W. Brice, pa vice presidente ehecutivo for di presidente di Esso Standard Oil Company; C. E. Reistle Jr., pa vice presidente ehecutivo for di vice presidente di Humble (Texas); H. W. Haight, pa vice presidente for di presidente di Carter Oil Company, y E. D. Reeves, pa vice presidente, for di vice presidente ehecutivo di Esso Standard Oil Company. E siete ehecutivo nobo cu probablemente lo worde eligi pronto tambe lo bira director di Humble (Delaware). Mas directornan lo worde eligi mas despues.

Diez Ta Competi Den Eleccion pa Lago Sport Park

Compitiendo pa e cinco vacaturanan cu mester worde yená den eleccion pa Lago Sport Park Board cu mester tuma lugar Diarazon, Oct. 28 y Diahuebes Oct. 29 lo ta un lista di diez candidato nombrá. No tabatin candidato pa peticion.

Miembronan actual di e junta cu ta corre pa re-eleccion ta M. Reyes, J. Briezen, R. E. A. Martin, J. M. Kock y R. Q. Kemp. Cinco candidato nobo pa e posicionnan den Lago Sport Park Board ta V. C. Thomson, A. LeGrand, E. Carrilho, R. Hernandez y N. A. Brathwaite. Miembronan cu ainda tin un anja pa sirbi ta A. W. Brokke, J. A. Bislik, H. Geerman, T. Johnson y J. La Cruz.

E cinco hombernan cu worde eligi, hunto cu e actual miembronan, lo ta responsable pa fihacion di tur eventonan deportista y actividadnan pertinente na e park. Ademas, e junta ta regula e uso di e gymnasium y ta trata tur eventonan special pa dianan di fiesta.

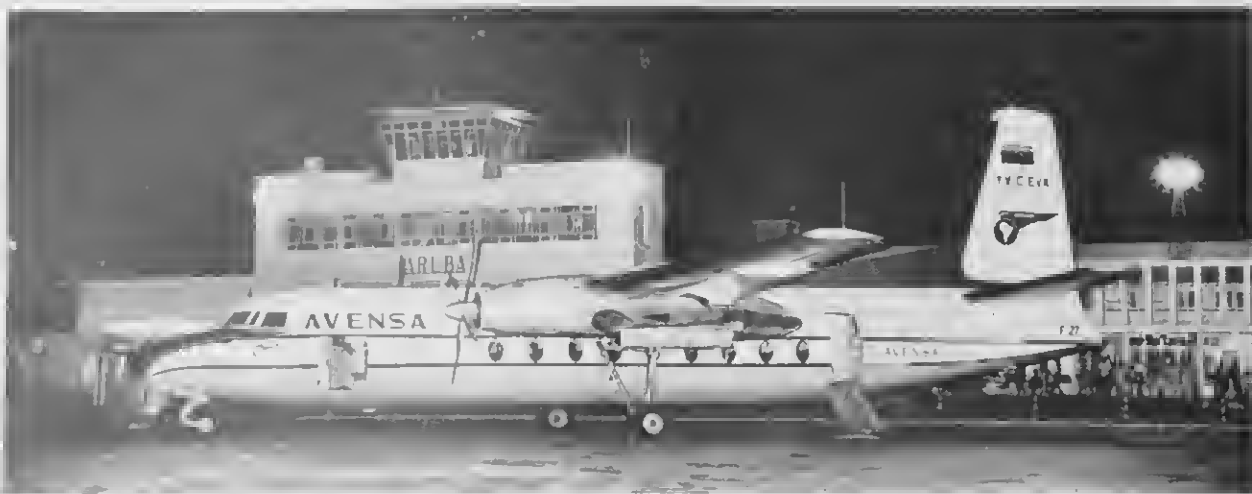
E Oranan di Vota

E oranan di vota ariba tur dos dia lo ta for di 6:30 a.m. pa 5:30 p.m. Carchinan di vota lo worde reparti entre empleadonan na principio di e promer dia di votamento cuminzando pa 12:01 a.m. Oct. 28. Empleadonan por vota na cualkier di e siguiente lugarnan: Hospital lunch room No. 1, General Services Training Building, IR Training Building (pazuid di Garage), tent na Porta No. 8 (porta di Lago Heights), Zone No. 2 lunch shelter, Safety Field Center, bus shelter na Porta No. 2, lunch shelter pabao di Marine Post Office, lunch shelter pariba di Carpenter Shop, lunch shelter na Zone 1 bieuw, concrete block shed y cuarto na Porta No. 3.

Candidatonan

Candidato Reyes, Mechanical-Electrical, ta representa softball y tennis. Representando futbol ta Sr. Briezen di Process-Cracking. Cricket y baseball ta deportenan representá pa Sr. Martin di Mechanical-Administration mientras Candidato Kock di Mechanical-Garage & Transportation ta representa futbol. E di cinco candidato entre e miembronan actual, Sr. Kemp di Lago Police Department, ta representa futbol.

Sr. Thomson, Mechanical-Administration, ta representa volleyball y atletismo. E deporte di baseball y softball ta worde representá door di Sr. LeGrand di Accounting-Shipping & Processing. Sr. Carrilho, Mechanical-Machinist, tin tres deporte - futbol, basketball y cricket mientras Sr. Hernandez, Mechanical-Administration, ta representa e tres deporte di tennis, futbol y baseball. Sr. Brathwaite, Mechanical-Storehouse, ta representa deporte di atletismo, ciclismo y hizamento di peso.



AVENSA MANAGER at Maiquetia, Carlos Gonzales Macias, meets Cornelius Eikelboom, KLM manager, right, after the inaugural flight from Maiquetia. GERENTE DI AVENSA Carlos Gonzales ta encontra Cornelius Eikelboom, gerente di KLM, banda drechi, despues di e vuelo inaugural for di Maiquetia.

INAUGURAL FLIGHTS of Avenza, Venezuelan airlines, to Aruba started Oct. 9 when this high-winged Fokker F-27 turboprop landed with twenty-one passengers from Caracas.

VUELONAN INAUGURAL di Avenza, compania Venezolano di aviacion, pa Aruba a cuminsa Oct. 9 ora cu e Fokker F27 turboprop aki a haha for di Caracas cu binti-un pasagero for di Caracas.

Avenza Commences Aruba Flights Oct. 9

A high-winged Fokker turboprop airliner landed at Princess Beatrix Airport at 6:40 p.m. Oct. 9 to inaugurate weekend flights by Avenza, Venezuelan airlines. On board were some twenty-one passengers including Avenza executives and Venezuela aeronautical officials.

The Fokker F-27 Friendships are now flying the Maracaibo, Aruba, Maiquetia route arriving at Aruba Friday evenings at 5:45 p.m. from Maracaibo and again the same evening at 8:45 on their return from Caracas. Passenger arrangements and reservations at Aruba are being handled by KLM personnel. The schedule will permit Venezuelan tourists weekend stays at the new Aruba Caribbean Hotel and other Aruban accommodations which is expected to boost the island's tourist program.

(Continued on page 7)

Avion Nobo di Avenza a Cuminsa Vuelo pa Aruba

Un avion turboprop Fokker cu hala montá haltu a aterrizá na Princes Beatrix Vliegfeld 6:40 p.m. Oct. 9 pa inaugura e vuelonan di weekend di Avenza, compania Venezolano di aviacion. Abordo tabatin mas of menos binti-un pasagero incluyendo ehecutivonan di Avenza y oficialnan aeronautico di Venezuela.

E avionnan tipo Fokker F-27 Friendship awor ta bulando e ruta Maracaibo, Aruba, Maiquetia yegando Aruba Diabierna atardi pa 5:45 p.m. for di Maracaibo y atrobe pa 8:45 di vuelta for di Caracas. Reser. vacionnan y otro arreglonan aki na Aruba ta worde haci door di personal di KLM. E vuelonan aki lo permiti turistanan di Venezuela pa pasa fin di siman na Aruba Caribbean Hotel nobo y na otro acomodacionnan Arubano, loke segun expectation lo promove e programa turistico di e isla.

Durante e dia di e vuelo inaugural un total di 102 pasagero a bini Aruba den e avion di Avenza den tres vuelo. E Fokker F-27 Friendship tin capacidad pa sinta 36 persona.

Tratá door di N.V. Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker, e F-27 a drenta terreno di aviacion comercial na 1957 den forma di prueba y no a alcanza produccion completo sino te na principio di e anja aki. E ta yena e necesidad sinti desde hopi tempo pa un reemplazo pa e DC-3, kedando un avion di distancianan mediano y toch alcanzando un velocidad mas haltu. Su potencia ta bini di dos motor turboprop Rolls. Royce Dart Mark 511 cu ta desaroja 1600 forza di cabai cada un. Esakinan ta duna e F-27 un velocidad medio di como 275 milla pa ora.

Ten Vie For Lago Sport Park Board Posts

Vying for the five vacancies to be filled in the Lago Sport Park Board election scheduled for Wednesday, Oct. 28, and Thursday, Oct. 29, will be a slate of ten nominated candidates. There were no petition candidates.

Incumbent board members running for the two-year posts are M. Reyes, J. Briezen, R. E. A. Martin, J. M. Kock and R. Q. Kemp. Five new candidates for Lago Sport Park Board positions are V. C. Thomson, A. LeGrand, E. Carrilho, R. Hernandez and N. A. Brathwaite. Incumbent members who still have one year to

serve are A. W. Brokke, J. A. Bislik, H. Geerman, T. Johnson and J. La Cruz.

Voting time both days will be from 6:30 a.m. until 5:30 p.m. Voting cards will be distributed to employees at the beginning of the first work period commencing at 12:01 a.m. Oct. 28. Employees may vote at any one of the following locations: Hospital lunch room No. 1, General Services Training Building, IR Training Building (south of Garage), tent at Gate No. 8 (Lago Heights hill), Zone 2 lunch shelter, Safety Field Center, bus shelter at Gate No. 2, lunch

shelter west of Marine Post Office, lunch shelter west of Carpenter Shop, old Zone 1 lunch shelter, concrete block shed and Gate No. 3 waiting room.

Sports Represented

Candidate Reyes, Mechanical-Electrical, represents softball and tennis. Representing football is Mr. Briezen of Process-Cracking. Cricket and baseball are sports represented by Mr. Martin of Mechanical-Administration while Candidate Kock of Mechanical-Garage & Transportation represents football. The fifth incumbent candidate, Mr. Kemp of the

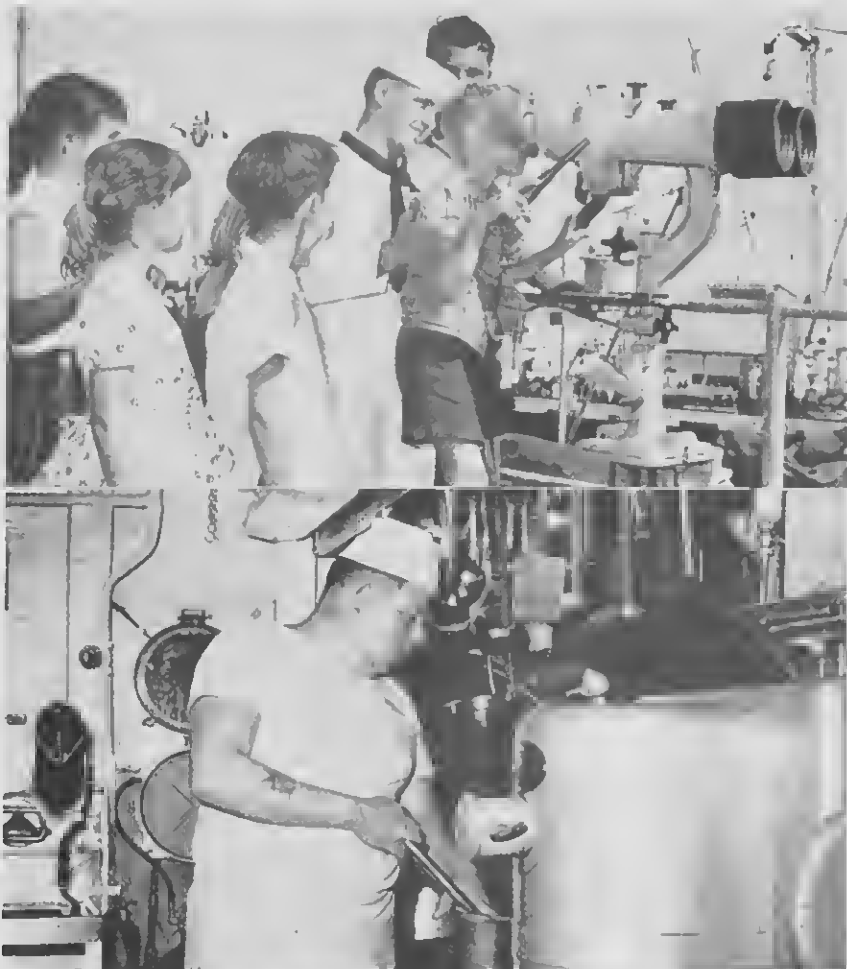
Lago Police Department, represents football.

Mr. Thomson, Mechanical-Administration, represents volleyball and athletics. The sports of baseball and softball are represented by Mr. LeGrand of Accounting-Shipping and Processing. Mr. Carrilho, Mechanical-Machinist employee, has three sports- football, basketball and cricket while Mr. Hernandez, Mechanical-Administration, represents the three sports of tennis, football and baseball. Mr. Brathwaite, Mechanical-Storehouse, lists the sports of athletics, cycling and weightlifting.



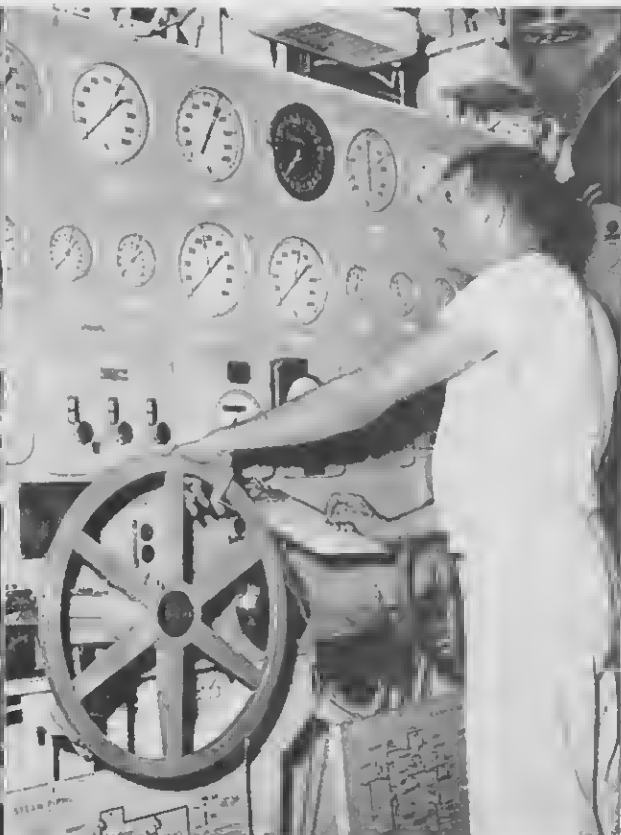
At Work . . . Na Trabao . . . A Sailor's Life Is A Varied One

(Continued from page 1)



A USS Morton seaman gives a would-be sailor an assist in viewing Oranjestad Harbor, left, through the eyes of the ship's powerful binoculars. Whistling while he works, below left, is one of the most popular men of the USS Morton's crew — the ship's cook. He works in air conditioned comfort.

UN MARINERO di USS Morton ta duna un prospectivo nabegante un vistazo di haaf di Oranjestad, ariba banda robez, door di e potente kijkernan di e bap. Na fluitmento mientras el ta traha, abao banda robez, ta un di hombernan mas popular den e tripulacion di USS Morton — e kokki. El ta traha den lugar airecondicionado.



At War . . . Na Guerra . . .

GALLEY DECKS (floors to landlubbers) have to be waxed at regular intervals, above left, to keep the installation spotless. A sailor stands watch, above, in the USS Morton's engine room.

GALLEY DECKS (gewoon piso pa hende di terra) mester worde gepolish regularmente, ariba banda robez, pa tena e instalacion impecable. Un nabegante ta baci warda, ariba, den e sala di maquina di USS Morton.



VISITORS TO the U.S. destroyer during the Oct. 10 "Open House" were greeted by this snappy squad of sailors who stood at parade rest on the main deck.

BISHITANTENAN di e destroyer Americano durante e "open house" di Oct. 10 a worde saludá door di e alineacion atento di tripulantenan pará na dek mayor.



ON THE USS Morton's bridge, a seaman takes navigation points off a ship's chart of Aruban waters.

ARIBA BRUG di USS Morton, un matroos ta marca pintonan di navegacion ariba un mapa di navegacion di awanan di Aruba.

USS Morton can rely on hedge hog and ash can depth charges to route the enemy and probably destroy it.

In all vital statistics the USS Morton outclasses her aged World War II sisters. She is over 418 feet long, 45 feet wide at maximum beam and displaces 4000 tons when fully loaded. Older destroyers weigh in at the 2500-ton mark and are shorter. The USS Morton can run rings around most ships when she is full ahead at 33 knots.

When the lithe, battle-grey warship berthed at Frits Pier the morning of Oct. 8 she was about mid-way in her first cruise since she was commissioned. The USS Morton was launched May 23, 1958, at Pascagoula, Mississippi, and commissioned May 26, 1959 at Charleston Naval Shipyard in Charleston, South Carolina. After being readied for fleet service, she left on her Caribbean training cruise Sept. 18. Final destination was San Diego, California, where she joined the U.S. Pacific Fleet Oct. 21 as flagship for Commander Destroyer Squadron Eleven.

After leaving Charleston, the ship berthed at Norfolk, Virginia, then proceeded on to Guantanamo Bay, Cuba. During her training cruise, the crew had firing exercises near St. Thomas in the Virgin Islands. The big five-inchers, three-inchers and other weapons were limbered up in the remote area near Culibre. The USS Morton, like all U.S. fighting ships is prepared to defend its country at a moment's notice.

What are the men like that man this nuclear-age warship? The \$30,000,000 destroyer is entrusted in the hands of youthful officers and even more youthful enlisted men. But they are well trained in their many diversified skills and give Commander John M. DeLargy instant, unquestioning and intelligent obedience, the first rule of shipboard life.

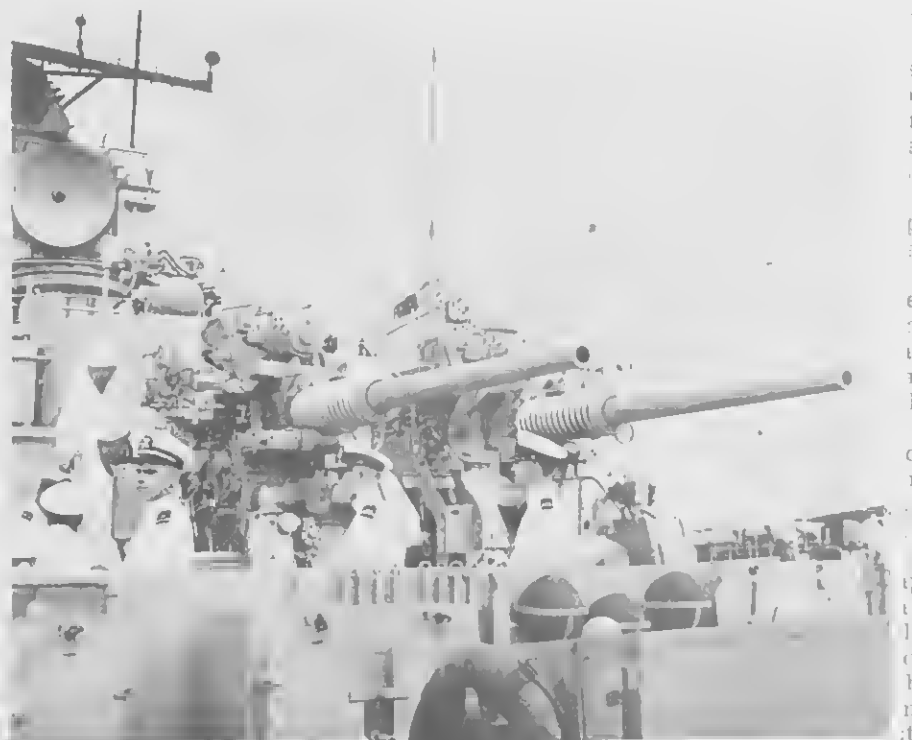
What did they think of Aruba? Collectively, they loved it. Such comments as, "I'd sure like to get duty here," or "this is the best port we've hit so far," were common. Like all warships of all nations, men rotate watches aboard ship whether at sea or in port. On their off hours in Aruba the men never could complain of boredom. Activities during their stay included a sight-seeing tour of the island, swimming and refreshments at the Savaneta Marine's Eagle Beach, cocktail parties for the officers, luncheon at Lago, free movies throughout the island, private parties in Scroe Colorado homes, photo trips, and shopping tours in Oranjestad and San

(Continued on page 7)



AT NEAR maximum speed of 33 knots, the sleek, new USS Morton makes a tight turn to demonstrate its maneuverability to the Aruba Ezzo News photographer. The United States Navy destroyer stopped at Aruba from Oct. 8 to Oct. 11 during its first cruise since commissioned earlier this year.

NA VELOCIDAD di cerca su maximo di 33 milla, e elegante USS Morton nobo ta tira un vuelta cortico pa muntra su abilidad di maniobra na e fotografo di Aruba Ezzo News. E destroyer di US Navy a bishita Aruba for di October 8 pa 11 durante su promer viaje desde cu el a bini na servicio na principio di anja.



RAPID FIRE automatic cannon are demonstrated to officers of the Dutch Marines, foreground, by USS Morton gunners. These three-inch guns can either be fired electronically or manually if need be.

CAYON AUTOMATICO di fuego rapido ta worde demostrá na oficialnan di mariniers Holandes, adilanti, door di cayoneronan di USS Morton. E cayonnan aki di tres inch por worde tirá electronicamente of cu man.

At Play . . . Na Wega . . .



COMMANDER JOHN H. DeLargy chats with S. R. Robbins, center, and Acting Lt. Gov. O. S. Henriquez.

COMANDANTE JOHN H. DeLargy ta combersa su S. R. Robbins, centro, y gezaghebber interino O. S. Henriquez.

SEAMEN OF the USS Morton were entertained by the island government and Marines at the Marine's Weekendhouse at Eagle Beach.

MATROOSNAN DI USS Morton a worde entretení door di gobierno insular y mariniers na e lugar di recreo di mariniers na Eagle Beach. Cervez, satés y landamento tabata e mayor atraccion.



AT THE picnic for officers and enlisted men, sponsored by the Seroe Colorado Community Council, this ensign demonstrated his musical ability when he joined the Community Band in a martial air. NA E picnic pa oficial y matroosnan ofreci door di Seroe Colorado Community Council, e matroos aki a munstra su abilidad musical ora el a agrega su mes na e Community Band.



RHYTHM IS rhythm no matter where one may be as this sailor drummer proves with Conjunto San Fernando at the Marine's Weekendhouse. RHYTHMO TA rhytmo unda que sea, manera e matroos hoben aki ta comproba.



JOINING LAGO President O. Mingus in a ship's tour was Mr. Robbins, center.

HUNTO CU presidente di Lago O. Mingus bishitando e bapor tabata Sr. Robbins, centro.

USS Morton Ta Bishita Aruba

Bapor di Guerra
di Estados Unidos

Pa di promer vez desde fin di guerra Mundial II, uniform di maneronan di U.S. Navy a dorna e bisaje Arubano. E ocasion tabata shita di USS Morton, un di e mas nobo y mas potente destroyers floante, cu a trece su tripulante di ez-ocho oficial y 250 homber enstá na Aruba Oct. 8 pa un bishita cuatro dia. Tabata apropiado cu promer bapor di guerra di Fuerza aval di Estados Unidos cu drenhaaf di Oranjestad den mas cu ez-cuatro anja tabata e destroyer as moderno y avanza di e nacion, i di e cuatro di Forest Sherman ass. No solamente e bapor a laga hendenan di prensa mira algun e último inovacionnan den deccion electronico y control di timiento, pero tabata di promer bapor di guerra den e awanan aki i un superestructura henteramente aluminium. Tur cos ariba di e bapor ta trahá di e metal liher aki i asecura e bapor di maximo estabilidad. Esaki plus turbina di oom produciendo 70,000 forza di bai ta hiba USS Morton di 4000 ton door di lamar na e velocidad extremo di 33 milla. Ni e ultimo bapor atomico no por gana e bapor aki pa velocidad.

Ademas di e superestructura di aluminium (balkinan, brug, mastre, stonan salvavidas y e schoorsteen, ista e fundeshinan di e cayon-

nan), USS Morton tin un alcance y flexibilidad mas grandi, planta henteramente automatico di stoom, boilers di mas tanto capacidad, un boeg halto pa winta lamar y equiponan avanza di electronico.

USS Morton ta conocí como un destroyer di obheto general loke ta nifica cu e bapor ta completamente capaz pa enfrenta submarino of pa defensa di aire. Pa haci esaki USS Morton tin tres cayon automatico, dirigí cu radar, cu por scupi raket di cinco inch sea rapidamente of lentamente. Reforzando esakinan tin dos cayon mas di tres inch cu tambe ta capaz pa tira na velocidad rapido. Pa combati submarino e destroyer ta carga cuatro lanzador di torpedo di 21 duim di e caliber cu ta busca zonido. Tin poco chens di scapatorio ora un di e esakinan ta acerca un submarino ariba zonido di su motor. Si su torpedo nan hera e submarino, USS Morton por confia ariba "hedge hogs" y "ash can depth charges" pa debolbe e enemigo.

Den tur cifra, USS Morton ta den un clase superior cu su rumannan di guerra mundial II. E ta mas di 418 pia largo, 45 pia hancha na e punto mas amplio y ta desplaza 4000 ton ora e ta completamente cargá. Destroyers mas bieuw ta mas of menos 1500 ton y ta mucho mas cortico. USS Morton por corre den cirkel rond di mayoria bapor ora e ta corre na su plena velocidad di 33 milla. Destroyers di Guerra Mundial II, cual

U.S.S. Morton Ta
Nobo y Moderna

prensa tabata califica como greyhounds, tabata por a corre na mas of menos binti y pico milla.

Cu e bapor di guerra color shinshi mará na Frits Pier e mainta di Oct. 8 e tabata mas of menos mitar di camina ariba su promer cruzada desde cu el a worde bahá na awa. USS Morton a worde lanzá Mei 23, 1958, na Pascagoula, Mississippi, y a worde tumá na servicio Mei 26, 1959 na Charleston Naval Shipyard na Charleston, South Carolina. Despues di worde prepará pa servicio den flota, el a sali ariba su cruzada den Caribe September 18. Destinacion final tabata San Diego, California, unda el a uni hunto cu U.S. Pacific Fleet Oct. 21 como flagship pa Commander Destroyer Squadron Eleven.

Despues di laga Charleston, e bapor a hancra na Norfolk, Virginia, y despues a sigui pa Guantánamo Bay, Cuba. Durante su cruzada di entrenamiento, e tripulacion a eherce den tiramento cerca di St. Thomas, Islas Virgenes. E cayonnan di cinco inch, tres inch y otro armanan a worde prepará den e lugar remoto cerca di Culibre. USS Morton, mescos cu tur otro bapor di guerra Americano, ta prepará pa defende su pais na un momento di anuncio.

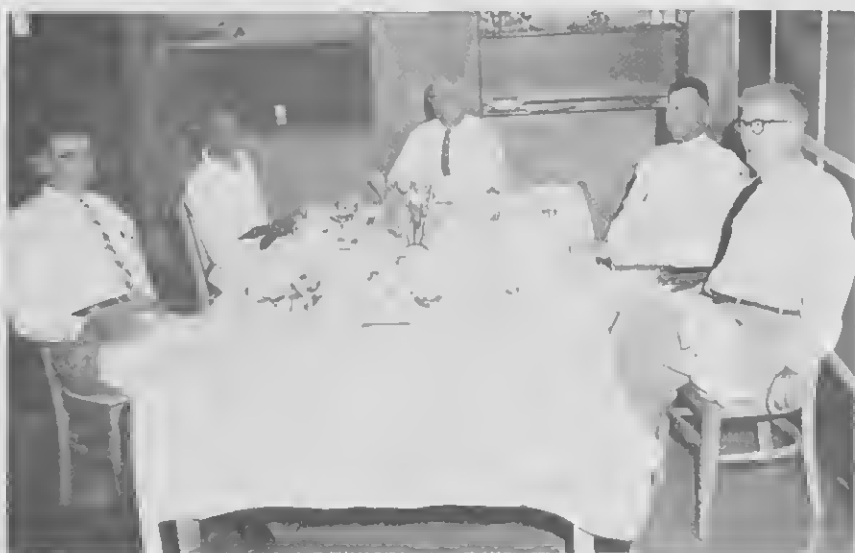
Kende ta e nendenan cu ta tri-
(Continua na pagina 8)



MOST POPULAR feature of the Seroe Colorado picnic was the delicious food itself, bottom photo, while youthful admirers of the USS Morton's crew thoroughly inspected an officer's cap, above.

E ASPECTO mas popular di e picnic di Seroe Colorado tabata e cuminda delicioso mes, foto abao, mientras admiradornan hoben di e tripulacion di USS Morton ta inspecta atentamente e petchi di un official, ariba.

Retirement Luncheons Started In 1948



GUESTS OF Mansfield Hall, Process-Acid & Edeleann, at a Sept. 14 retirement luncheon were, left to right, E. H. Wise, Mr. Hall, K. E. Springer, L. Dorothal and H. W. Humphries.

HUESPEDNAN DI Mansfield Hall, Process-Acid & Edeleann, na e comida di retiro Sept. 14 tabata, di robez pa drecchi, E. H. Wise, Sr. Hall, K. E. Springer, L. Dorothal y H. W. Humphries.

Just over ten years ago, in 1948 to be exact, Lago inaugurated its retirement luncheon program in order to give all retiring employees company recognition for their loyalty and contributions during their working years.

Prior to this, luncheons were organized on a personal basis by a retiree's co-workers. It was easy for the reticent, shy employee to be overlooked under such a system so Lago decided to broaden and standardize this function. The job of organizing retirement luncheons became the duty of the Industrial Relations Department. The Dining Hall, with its experienced chefs and waiters, prepares and serves the tasty repast.

Over the years, several hundred of these gay functions have been prepared for retiring employees. In the last twelve months alone sixty retirement luncheons have been held for annuitants and their guests. An average of six to seven persons usually attend the luncheon. This includes the retiree, two members of his family, friends or co-workers, and department representatives including his superintendent.

He can have his choice of ten main courses including tenderloin steak, red snapper and roast stuffed turkey; shrimp or other appetizers, soup of any kind, potatoes and vegetables, salad, baked Alaska or other desserts and champagne or other wines.

The majority of retirees take the luncheon which gives full recognition to the employee regardless of his job classification, status or position.

Lago A Inaugura Comidanan di Retiro na 1948

Un poco mas di diez anja pasá, na 1948 pa ser exacto, Lago a inaugura su programa di comemento di retiro pa asina duna honor na tur empleadonan cu ta retira pa nan lealtad y contribucionnan durante nan anjanan di trabao.

Promer cu esaki, comemento ta, bata worde organizá ariba base personal door di companjeronan di trabao di un pensionista. Tabata facil pa e empleado keto y reticente worde lubidá bao di un tal sistema asina Lago a decidi pa ensancha y standardiza e funcion aki. E trabao di organiza comidanan di retiro a bira encargo di Industrial Relations Department. Dining Hall, cu su waiternan di experiencia, ta prepara y sirbi e menu delicioso.

Durante anjanan, varios cientos di e eventonan alegre a worde prepará pa empleadonan cu ta bai cu pension. Den e ultimo diez-dos luna sol a worde teni sesenta comida di despedida pa pensionistanan y nan invitadonan. Un promedio di seis of siete persona generalmente ta atende e comemento. Esaki ta inclui e pensionista, dos miembro di su familia, amigo of companjeronan di trabao, y representantenan departamental incluyendo su superintendente.

El por escoge entre diez plato mayor incluyendo tenderloin steak, red snapper y calacuna horná; camarón o otro entrante, soppi di cual, kier sorto, batata y salada, berdura, baked Alaska y champagne.

FOUSTINO CROES, Mechanical-Yard cleanoutman, was honored with a retirement luncheon Sept. 28. Left to right are R. W. Lacle, W. L. Edge, J. A. Croes and Mr. Croes and J. R. Proterra.

FOUSTINO CROES, cleanout man den Mechanical-Yard, a observa su retiro cu un comida Sept. 28.

A GIANT wall clock was presented to Retiree Alfred Thompson, Garage foreman, by General Foreman T. O. Lucas, right.

UN GIGANTESCO oloshi di muraya y otro regalacion a worde presentá na Pensionista Alfred Thompson, foreman di Garage, door di General Foreman T. O. Lucas, robez.



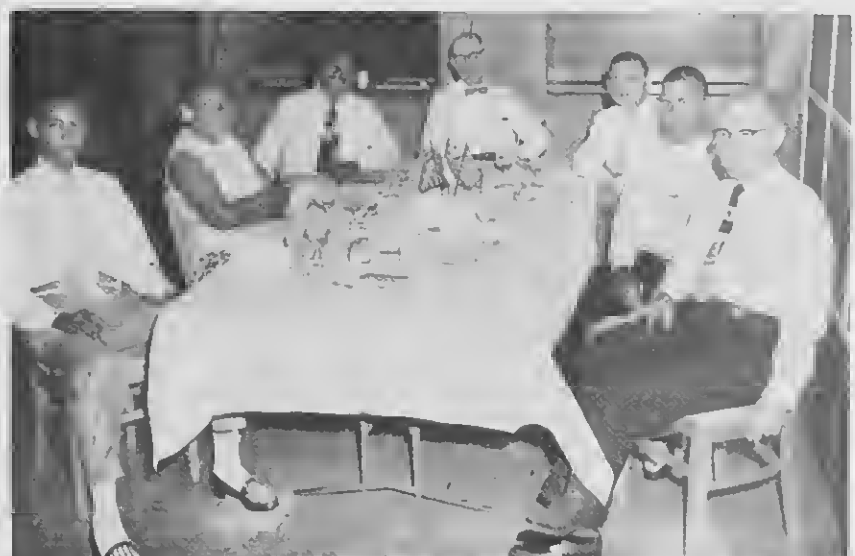
WINED AND dined Sept. 30 at the Dining Hall was Joseph P. C. Gomes, storehouseman C in Mechanical-Storehouse, who will retire Nov. 1 with nearly 22 years' service. Left to right, L. M. Kaersenhout, Mr. Gomes, G. B. Mathews, J. M. Maxey, W. L. Baker and S. J. D. Morena.

FESTEJA SEPT. 30 na Dining Hall tabata Joseph P. C. Gomes, storehouseman C den Mechanical-Storehouse, kende lo retira Nov. 1.



MUCH REMINISCING went on at the luncheon for L. S. McReynolds, General Services Department, who retired Oct. 1 after 29 years' service. Left to right are J. V. Friel, Mrs. McReynolds, N. M. Shirley, L. D. McBurney, V. C. Fuller, H. P. Smith and Mr. McReynolds.

HOPI LANTAMENTO di cuenta bienw a tuma lugar na e comida di despedida pa L. S. McReynolds, General Services Department.



RETIREMENT WILL come in the near future for Jose J. Ramirez of Mechanical-Paint who left Lago Oct. 6. Attending his luncheon were, left to right, D. Kock, Rosaura Ramirez, Mr. Ramirez, J. L. Dortch, R. A. Zambrano, O. E. T. Williams and C. Berrisford.

PENSIONAMENTO LO yega den futuro cercano pa Jose J. Ramirez di Mechanical-Paint kende a laga Lago Oct. 6.



LT. HERRE Oppenhuizen celebrated his second retirement at his luncheon. He retired from Lago Oct. 1 and from the Government Police in 1948. Left to right at the party were C. B. Garber, Mrs. Oppenhuizen, H. Wathey, G. L. Phillips, S. Dirkmaat and Lt. Oppenhuizen.

LT. HERRE Oppenhuizen a celebra su di dos pensionamento na e comida aki. El a retira for di Lago Oct. 1 y for di poliz di gobierno na 1948.



SIX FRIENDS and associates of Adriaan Geerman, Process-Shipping & Receiving (Wharves), celebrated his Oct. 1 retirement with a luncheon Oct. 7. Left to right are F. Noguera, E. Paesch, Mr. Geerman, K. E. Springer, A. B. Semerel, F. J. Dunbar and L. F. Ballard.

SEIS AMIGO y companjeronan di Adriaan Geerman, Process-Shipping & Receiving (Wharves) a celebra su retiro Oct. 1 na un comida celebrá.



Radio Victoria Ta Cambia Ora di Programa di Lago

E Ora di Lago lo por worde scuchá na un otro ora tur Diamars over di Radio Victoria cumiunzando di promer siman di November. E tempo noho lo ta di 7:30 pa 9 p.m. Originalmente e programa tabata worde transmiti for di 9 p.m. E cambio den e ora di programa ta worde haci pa ofrece un ora mas conveniente pa mayoria radio-oyentes na Ingles. Radio Victoria ta transmitti ariba 920 kilocycles, 326 metro.

E programan di Lago Diamars anochi over di Radio Victoria lo sigui presenta trinta minuut di musica lihero plus un mensahe cortico na Ingles cu ta concierne Lago, su empleadonan di comunidad Arubano.

E serienan di mei ora por worde tendi tambe na Holandes over di Radio Kelkboom for di 7 pa 7:30 p.m. tur Diadomingo. Radio Kelkboom ta transmiti ariba 1435 kilocycles, 209 metro. Oyentes na Papiamiento por tende e musica di ora di Lago y e mensahe over di Voz di Aruba tur Diarazon atardi for di 6:30 pa 7 p.m. na 655 kilocycles di 457 metro. Ora di ningun di e dos otro programan aki a cambia.

USS Morton

(Continued from page 4)

Nicolas. Biggest planned event was Saturday afternoon, Oct. 10, the day before the ship sailed for San Diego. Over 120 enlisted men and officers plus another 300 Serio Colorado guests attended the traditional picnic for visiting sailors held at the Picnic Grounds. Sponsored by the Lago Community Council and served by American Legion volunteers, the picnic supper was a highlight of USS Morton crewmembers' visit to Aruba. Used to excellent meals aboard their spanking-new destroyer, the men were not disappointed with the excellent fare as prepared by Rene Wolff and his Dining Hall employees.

Those who stayed on board Oct. 10 helped several hundred persons tour the fighting vessel.

The USS Morton was constructed by the Ingalls Shipbuilding Corporation. Her keel was laid March 4, 1957. Just over a year later the finished hull was launched. Impressive commissioning ceremonies took place at the Charleston Naval Shipyard almost a year to the day of her launching when several top-ranking Naval officers, USS Morton crewmembers and guests witnessed the official acceptance into the U.S. Navy of the vessel.

Sponsor of the launching in Mississippi was Miss Edwina Morton, daughter of the ship's namesake, Commander Dudley W. Morton, USN, deceased submarine hero of World War II. The ship could take a no more fitting or gallant name. Commander Morton died in action Nov. 1, 1943 somewhere in the Sea of Japan when his submarine, Wahoo, was reported overdue and presumed to be lost. A 1926 graduate of the U.S. Naval Academy at Annapolis, Commander Morton was first awarded the Navy Cross for extraordinary heroism and outstanding courage as commanding officer of the Wahoo during action against enemy forces in the Pacific Ocean area which resulted in the sinking of 31,890 tons of shipping.

Gold Stars in lieu of the second, third and fourth Navy Cross were awarded Commander Morton for extraordinary heroism as commanding officer of the Wahoo against the enemy in dangerous, hostile, patrolled waters when his professional skill and judgement in directing torpedo and gunfire of his submarine resulted in the damaging or sinking of a great number of enemy ships.

Commander Morton's daring leadership, indomitable fighting spirit and brilliant tactical ability reflected the greatest credit on himself, the Wahoo and the United States Navy. This is more the reason that men of the USS Morton have dedicated themselves to keeping the vessel the effective fighting unit she is.

Esso Affiliates, Interests Vying For Oil Dollar

Esso affiliates and interests around the world are thinking in terms of expansion or more efficient methods of operation to meet stiffening competition for the world's oil dollar, pound, peso or florin.

An exploration permit was recently granted to Compagnie Esso Saharienne, a 100 per cent-owned affiliate of Standard Oil Company (N.J.), and two French companies on a concession covering 7940 square miles of the French Sahara. The concession is in the Grand Erg Oriental area (Great Eastern Sand Sea) along the Tunisian border. It is a little more than 100 miles from the Hassi Messaoud oil field, the largest field discovered in the Sahara to date.

Fuel products for the expanding south German market will be provided by a large Esso refinery at Karlsruhe, West Germany, planned by another Jersey affiliate, Esso A. G. The company has other refineries at Hamburg and Cologne. The really interesting aspect of the plans is that crude oil will be supplied the new refinery via a new pipeline from the Mediterranean. Generally referred to as the South European Pipeline, it is being planned by a group of sixteen United States and European oil companies. Starting point will be near Marseilles, on the French Mediterranean coast, and it will run some 475 miles to refineries at Strasbourg and Karlsruhe. Jersey interest in the proposed pipeline is expected to be about 28 per cent. Both the pipeline and the Karlsruhe refinery are expected to be completed by January, 1963. The pipeline is awaiting a final construction permit from the French Government.

In other areas of the world, Standard-Vacuum Oil Company, 50 per cent-owned interest of Jersey Standard, has joined other interests to search for oil on a 110,000-square mile concession in South Australia and Queensland. On the other side of the globe, at the Ras Tanura refinery on the Persian Gulf, the Arabian American Oil Company will build the first plant in the world to make refrigerated liquefied petroleum gas available for tanker shipment.

Closer to home, in Nicaragua, Esso Standard S. A. has presented a proposal for erecting a refinery at Corinto, a port on the west coast of the republic. And in Brazil, an Esso Servicenter became the first service station in Brasilia.



IN HOPES of starting a "cottage industry," H. O. De Gourville of Mechanical-Electrical has developed these unique and attractive trays consisting of refinery and Aruban scenes. The pictures, from local periodicals, are bordered with sides of woven banja, a common vine.

CU SPERANZA di cumenza un "industria casera," H. O. De Gourville di Mechanical-Electrical a desaroya e schaaliti nan unico y atractivo aki di vista di refinaria y di Aruba. E retratonan, for di publicacionnan local, tin banja gewee, un cabana comun, na canto.

Nesbitts Champs In Sport Park Baseball League

Of the four teams that vied for the top spot in the Lago Sport Park AA baseball loop play, the Nesbitts squad proved best in the two-round "round robin" tournament. Action at the LSP diamond started July 10 and ended Sept. 27 when league play came to a close. Runners-up team was Amstel.

Highest batting average for the eleven-week season was maintained by T. Hoftijzer, Amstel slugger. Best pitchers, both with 3-0 win records, were Charles Ponson, Nesbitts hurler, and R. Jack, Amstel key man.

Nesbitts A Sali Campeon di Sport Parkden Baseball

Di e cuatro equiponan cu a lucha pa e premier lugar den e competicion AA di baseball na Sport Park, e equipo di Nesbitts a sali mas ariba. E weganan di e concurso a cumenza Juli 10 na LSP y a termina Sept. 27. E equipo cu a sali segundo tabata Amstel.

E promedio mas halto di bateria pa e temporado di 11 siman a worde manteni door di T. Hoftijzer, bateador di Amstel. Mehior pitchers, tur dos cu record di 3-0, tabata Charles Ponson, di Nesbitts, y R. Jack, di Amstel.

New Arrivals

September 10
AENAUD, William E. - Mech. Yard; A daughter, Mary Marcia

September 11
PETERSON, Anthony C. - Mech. Yard; A daughter, Hilda Margariet
CUFFY, Harold C. - Rec. & Ship; A son, Brian Cauton Ethin
RUIZ, Casiano A. - Utilities; A daughter, Maria Evelina
NICHOLSON, Raymond S. - Medical; A daughter, Linda Louise

September 12
ROCK, Leon - TSD Lab No. 2; A son
MOLINA, Nectario A. - Mech. Yard; A son, Fidel Palmiro Antonio
DABIAN, Panfilo L. - Mech. Scaffold; A daughter, Philomena Maria
GEERMAN, Francisco L. - Executive; A son, Harold Leonard

September 13
MADURO, Emiliudo - Mech. Machinist; A daughter, Trina Megaly

September 14
WEVER, Jacobus A. L. - Accounting; A son, Jorge Lorenzo Coromoto
TROMP, Jose - LOF; A daughter
WOLFF, Claudio L. - Mech. Yard; A daughter, Claudette Anna Maria

September 15
LO PO SANG, Paul E. - Accounting; A daughter, Annemarie Ilse
BRYSON, Jerome F. - Mech. Instrument; A daughter, Norma Estella
MARVAL, Luis F. - Mech. Electrical; A daughter, Cassandra Judith
BERNUDEZ, Jose A. - C&LE; A daughter, Silvana Marybella
WOUT, Luis F. - Floating Equipment; A son, Johnny Nicomedus
VASSEUR, Jacques L. - Mech. Machinist; A daughter, Jacqueline Ingrid
LIE, Johan R. - Mech. Storehouse; A son, Rudolf John

September 16
WEVER, Simon A. - C&LE; A son, Albert Giovanni

September 17
DECUBA, Patricia - Mech. Machinist; A daughter, Mddred Ludwina Pulgeria
SOLAGNIER, Raynundo - Col. Maint.; A son, Jozef Michael

September 18
FIGAROA, Leonardo - Mech. Boiler; A son, Lambertus Leonardo

September 19
SEVERS, Donald C. - Mech. Admin.; A daughter, Diane Maureen

September 19
MAKAI, Claudio W. - Lago Police; A daughter, Astrid Gerarda
BOEZEM, Alejandro I. - Mech. Boiler; A son, Harold Genaro
STAMPER, Bonifacio - Wharves; A son, Juanario Manuel

September 21
JOHNSTONE, Kenneth - Mech. Electrical; A daughter, Philomena Veronica
MARTILIA, Julio R. - Lago Police; A son, Regalado Matheos

September 22
HODGE, Victoriano - Mech. Instrument; A son, Silverio Hacinio
WEVER, Francisco O. - Mech. Pipe; A daughter, Vilma Violanda

September 23
LUYDENS, Pio - Mech. Boiler; A daughter, Lourdes Florentina
EVERTS, Alarico F. - Cracking; A daughter, Margaret Maricia
KRIND, Charles T. - Mech. Electrical; A daughter, Daphne Brenda

September 24
CROES, Laurens - LOF; A daughter, Lourdes Liberia
LACLE, Jan E. - TSD Lab 2; A daughter, Caroen Ethelene Velya
ODUBER, Hendrik - Proc. Cracking; A son, Robert Anthony

September 25
GEERMAN, Alejandro N. - C&LE; A son, Thomas Gerardus

September 26
MADURO, Venancio - Cracking; A daughter, Lourdes Adelina
WESTER, Jan J. - Mech. Welding; A daughter, Judith Regina
AREND, Bruno - Mech. Garage; A daughter, Joan Susan

September 27
CROES, Emino - Accounting; A son, Rudolfo Mario Giovanni

September 28
DELANGHE, Richard G. - Accounting; A daughter, Judith Margareth
RICHARDSON, Victor L. - Mech. Paint; A daughter, Naomi Deborah Augustina

September 29
BRIESEN, Benedicto - Mech. Garage; A daughter, Greta Coleta
DECUBA, Louis B. - Mech. Welding; A son, Efrain Lorenzo
SCHOREA, Manuel I. - Mech. Storehouse; A daughter, Laura Xiomara

R. Muller Ta Haci Jira En Grupo Den Curso IR

Mas of menos na mitar punto den e Overseas Employee Relations Program di Standard Oil Company (N.J.) ta R. E. Muller, chief job analyst den Wage & Salary Division di Industrial Relations. El a uni hunto cu diez-cuatro otro representante di employee relations di afiliadonan di Jersey den diez-tres pais pa e programa di cinco y mitar siman cumiunzando Oct. 4.

Actualmente Sr. Muller, representante di Lago, y su grupo ta haciendo un jira door di Estados Unidos despues di e sesionnan na New York City. Pa un corto periodo na New York e representantenan a worde duná filosofianan y conceptionan di employee relations manera nan ta worde practica door di Jersey Standard, y despues nan a worde hiba ariba un jira di afiliadonan di Jersey, institucionnan educacional y industrialnan no-aliado pa mira varios método na trabao. E grupo a bishita U.S. Military Academy na West Point, instalacionnan di Humble na Houston, Texas; refinaria di Baton Rouge na Louisiana, y manjan, Oct. 25, mester ta na Memphis, Tennessee. Despues di Memphis, e representantenan lo viaja pa Detroit pa haci un bishita na e instalacionnan di Ford, pa Universidad di Michigan na Ann Arbor unda nan lo studia e Social Science Research Center Program, sigui pa un bishita pa Washington, D.C. y Williamsburg, Virginia. Ora e grupo regresa New York City e representantenan lo atende un "roundup" meeting unda nan lo discuti loke nan a observa. Mas di 90 por ciento di esnan cu atende e programa ta natiunan di e sitio unda nan compania ta estableci.

Tres otro empleadonan di Lago a atende Overseas Employee Relations Program den anjanan cu a pasa. Nan ta Tom Eagan, Kurt Weill y J. M. Smith.

Service Awards

20-Year Buttons
John M. Pakozdi Mech. Dept.-Field Coord
Henry H. Garig Marine-Floating Equip
Moises P. Bienvenu Mech.-Garage & Transp.
Jacinto Willems Mech.-Yard
Charles E. Cannegieter Mech.-Welding
Eusebio Koolman Mech.-Machinist
Jose J. Ramirez Mech.-Paint
Henry A. Lancaster Mech.-Admin
Alexander M. Heyliger Mech.-Machinist
Arthur E. Limburg Proc.-Utilities
Francisco Wever Proc.-Acid & Edel.
Rene D. Alvares Proc.-C&LE

Anibal Rasmijn Proc.-LOF
James G. Mackintosh Proc.-Rec. & Ship
Elotheus J. Violenus Proc.-Utilities
Anthony S. Croes Gen. Serv.-Crafts

Morgan J. Davis Slated To Head New Humble Oil

Expected to be named officers of the new Humble Oil and Refining Co. (Delaware), which will consolidate all of Standard Oil Company (N.J.) domestic exploration, producing, manufacturing, marketing and marine operations into a single company, are Morgan J. Davis, to president of Humble (Delaware) from president of Humble (Texas); John W. Brice, to executive vice-president from president of the Carter Oil Company; William Nadeu, to executive vice-president from president of Esso Standard Oil Company; C. E. Reistle Jr., to executive vice-president from executive vice-president of Humble (Texas); H. W. Ferguson, to vice-president from vice-president of Humble (Texas); H. W. Haight, to vice-president from chairman of the Carter Oil Company, and E. D. Reeves, to vice-president, from executive vice-president of Esso Standard Oil Company. The seven new executives expected to be elected shortly will also become directors of Humble (Delaware). Additional directors are expected to be elected later.

10-Year Buttons
Mario Werleman Carpenter
Ivan R. Renfrum Pipe
Narciso Krosendijk Electrical
Bruno Thode Pipe
Nicolaas F. Dijkhoff Garage & Transp.
Americo R. Petrochi Yard
Guillermo Yarzagaray Machinist
Andres P. Larez Machinist
Pedro Tromp Electrical
Basilio E. Flemming Boiler
Patricio Th. Kock Instrument
Emeldo P. de Cuba Carpenter
Adolfo F. Richardson Carpenter
Claudio C. Wilson Electrical
Vicente Solignier Yard
Ricardo E. Luydens Electrical
Leon Vrolijk Machinist
Rosendo Frolijk Electrical
Julian P. Kock Welding
Francisco Kelly Instrument
Ambrosio Boekhoudt Electrical
Mercedino Albertz Mason
Angel Koolman Pipe
Mario Croes Boiler
Agustin R. Warner Machinist
Pedro Geerman Instrument
William Woodley Garage & Transp.
Esteban R. Kock Machinist
Victor B. Romeo Pipe
Dominico Lacle Pipe
Feliciano Boekhoudt Garage & Transp.
Leonard A. Peterson Mech.-Admin
Jacinto Werleman C&LE
Francisco Solignier LOF
Thomas A. Wester Rec. & Ship
Alexander C. Wiersma Rec. & Ship
Laureano Tromp C&LE
Daniel M. Itrausquin Utilities
Jacobus R. Lampe C&LE
Jose M. Yarzagaray Utilities
Roque Ras Cracking
Juan D. Dirksz Carpenter
Narciso Krosendijk Boiler
Pedro A. Croes C&LE
Alejandro F. Boekhoudt Cracking
Lester E. Wilson Rec. & Ship
Everardo Tromp Cracking
Calisto F. Angela Acid & Edel.
Geronimo Croes LOF
Dario R. Croes LOF
Elio Oduber LOF
Mathias Wouters Cracking
Andreas A. Dabian LOF
Edgar E. Coffie LOF
Albino Martijn Rec. & Ship
Benjamin E. Lampe Utilities
Juan V. Yarzagaray LOF
Paul E. Hassell Rec. & Ship
Mario Kock Cracking
Jose Ras Rec. & Ship-Wharves
Abelino Thilzen LOF
Rafael B. Ruiz C&LE
Dominico Geerman Acid & Edel.
Miguel A. Boozem Cracking
Efrain Tromp C&LE
Napoleon Wester Utilities
Victoriano R. Henriquez Rec. & Ship-Wharves
Julius H. Arrindell Cracking

Curacao, LSP Split Volleyball Matches



MARINE MANAGER John H. Brown III presents the trophy for the LSP season to Myrna Bislick, Rapids captain.

MARINE MANAGER John H. Brown III ta presenta e trofeo di campeonato di LSP pa e temporada na Myrna Bislick, captain di Rapids.

Curacao volleyball champions met Lago Sport Park all-star girls' and men's teams and LSP champs in contests held Oct. 10 and 11 at the park. The Curacao high jumpers lost both games played Saturday night. Lago Sport Park all-star men and girls proved to good for the visitors.

The visitors met championship Lago Sport Park teams Sunday morning and managed to turn the tables to win both men's and girls' matches. The hard-fighting Rapid girls bowed to the Curacao squad in the best two out of three matches. Games between the Curacao men's championship team and the Flash squad representing the Sport Park were fast and hot. Curacao took the first game and Flash retaliated by taking the second. The third game was a point-to-point battle but the Curacao team finally emerged victorious to take the game and match.

Volleyball Na SportPark

E campeonnan di volleyball di Curacao a enfrenta equiponan todo-estrella masculino y femenino y campeonnan di LSP den concursionan cu a worde teni Oct. 10 y 11 na e park. E hungadornan di Curacao a perde tur dos wega hunga Diasabra anochi. E equiponan todo-estrella masculino y femenino a proba di ta superior na e bishitantenan.

Diadomingo mainta e bishitantenan a enfrenta e equiponan campeon di Lago Sport Park y a logra gana tanto e wega masculino como esun femenino. E mucha muhernan di Rapid luchando asiduamente mester a reconoce e equipo di Curacao como vencedor. Weganan entre e equipo campeon masculino di Curacao y Flash representando Sport Park tabata duro y rapido. Curacao a gana di promer wega y Flash a retalia ganando di segundo. Di tres wega tabata un lucha arduo pero e equipo di Curacao por ultimo a sali victorioso.



MISS MILDA CROES, Aruba Sports Queen, presents a championship trophy to captain of the Curacao volleyball squad which defeated the LSP champs. SRITA. MILDA Croes, reina di deporte di Aruba, ta presenta un trofeo di campeon na captan di e equipo Curazolenjo di volleyball cu a derota e equipo Flash.



PERFECT FORM is demonstrated by this LSP Rapid team player as she returns a volley to the Curacao girls' champs.

FORMA DI perfeccion ta worde demonstrá aki door di e hungador di LSP Rapid cu ta debolhe un volley pa e campeonnan femenina di Curacao.



VICTOR IN the Sunday matches against the LSP girl champs but losers to the all-stars was Curacao.

VICTORIOSO DEN e weganan di Diadomingo contra e campeonnan femenina pero perdedor contra e todo-estrellanan tahata VIOS, campeonnan di Curacao.



SPECTATORS SAW action-packed matches when the Curacao men's champs defeated the LSP Flash squad after a hard battle at the Lago Sport Park.

MIRONES POR a mira weganan excitante ora e campeonnan masculino di Curacao a derota LSP Flash.

USS Morton A Bishita Aruba Oct. 8-11

(Continúa di pagina 5)

pula e bapor aki di epoca moderno? E destroyer di \$30,000,000 ta encargá den man di oficialnan hoben y tripulantenan ainda mas hoben. Pero nan ta bon entrená den nan hopi saberdan diversificá y ta duna Comandante John M. DeLargy obediencia instante, incuestionable y inteligente, e promer regla di bida abordo.

Kiko nan tabata pensa di Aruba? Generalmente nan a gust'e. Comentarionan manera, "Lo mi gusta di sirbi aki," of "esaki ta e mehor puerto cu nos a yega asina leu," tabata comun. Mescos cu tur bapor di guerra di tur racion, e tripulantenan ta cambia warda sea na lamar of den puerto. Durante nan oranan liber na Aruba e hombernan nunca por a keha di falta di cos di haci. Actividadnan durante nan permanencia tabata inclui un paseo over di e isla, landamento y refresco na e lugar di recreo di mariniers na Eagle Beach, cocktail parties pa e oficialnan, comento na Lago, pelicula liber den henter e isla, fiestanan privado den casnan na Seroe Colorado, excursion di saca portret, y hacimento di compras na Oranjestad y San Nicolas. E evento di mas grandi tabata Diasabra tramerdia, Oct. 10, e dia promer cu e bapor a sali pa San Diego. Mas di 100 tripulante y oficialnan plus 100 invitado di Seroe Colorado a atende e picnic tradicional pa nabegantenan bishitante na Picnic Grounds. Auspiciá door di Lago Community Council y sirbi door di voluntarionan di American Legion, e picnic aki cu comento tabata e punto culminante di e bishita na Aruba. Acostumbrá cu cuninda excelente abordo nan bapor nobo-nobo,

e hombernan no a keda disapuntá di e excelente porcion prepará door di Rene Wolff y su empleadonan di Dining Hall. Esnan cu a keda abordo Oct. 10 a yuda varios cientos di persona mira e bapor di guerra.

USS Morton a worde trahá door di Ingalls Shipbuilding Corporation. Su kiel a worde poni Maart 4, 1957. Den poco mas di un anja, e casco a worde bahá na awa. Impresionante ceremonianan di tumamento na servicio a worde celebrá na Charleston Naval Shipyard casi un anja di e dia cu el a worde bahá mientras oficialnan halto, tripulantenan y invitadonan tabata presenta e actonan.

Madrina di e bapor na Mississippi tabata Srta. Edwina Morton, yui di e oficial segun kende e bapor ta yamá, Comandante Dudley W. Morton, USN, heroe di submarino di guerra mundial II. E bapor apenas por a haya un nomber mas propio di galante. Comandante Morton a muri den accion Nov. 1, 1943, un parti den la mar di Japon ora su submarino, Wahoo, a worde reportá como faltante. Un graduante di 1926 di U.S. Naval Academy na Annapolis, Commander Morton a worde otorgá e cruz naval pa heroismo extraordinario y curashi sobresaliente como oficial comandante di Wahoo durante guerra contra fuerzanen enemigo den Oceano Pacifico cual a resulta den sinkmento di 31,890 tonelada.

Streanan di oro na lugar di segunda, tercer y di cuatro cruz naval a worde entregá na Comandante Morton pa heroismo extraordinario como oficial comandante di Wahoo contra enemigonan den awanan peligroso, hostil, patrullá, ora su habilidad y juzgamiento profesional den

dirigimento di torpedo y tiroto a resulta den danjamento of sinkmento di un gran cantidad di bapornen enemigo.

Four Retire

(Continued from page 1)

night supervisor in 1947. He was assistant club manager from 1947 to 1950 and supervisor from 1950 to 1952. After a stint as a General Services assistant he again assumed the duties of material control supervisor in the Storehouse in February, 1953. Mr. Schultz transferred to Mechanical-Administration as an administrative assistant in 1955 and became office supervisor in that section in November, 1956.

Mathiasen Ta Haya Job di Zone Foreman

Promoví pa posicon di mason zone foreman den Mechanical-Mason Oct. 15 tabata Howard A. Mathiasen.

Sr. Mathiasen ta traha na Lago durante mas cu nuebe anja y tin un total di diez-seis anja, tres luna di servicio cu Standard Oil Company (N. J.). Originalmente el a worde empleá door di Standard Oil Development Company Juli 6, 1943, y a keda aki te April 14, 1950. E siguiente dia el a cuminsa cu Lago como subforeman den Mechanical-Mason unda el a traha semper. El a worde nombrá job training instructor Aug. 1, 1950, e posicon cu el tabata ocupa te su reciente promocion.

Afiliadonan di Esso den Lucha pa e Dollar di Azeta

Afiliadonan di Esso y su interesnan den henter mundo ta pensando den sentido di expansion of metodonan mas eficiente di operacion pa enfienta competicion cu ta bira mas stijt pa e dollar di azeta den mundo, of pa e libra, peso of florin, cual que sea.

Un permit pa exploracion a worde duná recientemente na Compagnie Esso Sharienne, un afiliado propiedad cie, por ciento di Standard Oil Company (N. J.), y dos compania Frances ariba un concesion cu ta cubri 7940 milla cuadrá di Sahara Frances. E concesion ta den territorio di Grand Erg Oriental (Lamar Grandi di Santo Pariba) a lo largo di frontera di Tunisia. E ta poco mas cu 100 milla for di e campo di azeta di Hassi Messaoud, e campo di mas grandi descubri den Sahara te awor.

Productonan di combustible pa e mercado expandiendo di Aleman lo worde furni door di un refinaria grandi di Esso na Karlsruhe, Alemania Occidental, planeá door di un otro afiliado di Jersey, Esso A. G. E compania tin otro refinarianan na Hamburg y Keulen. E aspecto berdaderamente interesante di e plannan ta cu azeta crudo lo worde entregá na e refinaria nobo via un linja di tubo nobo for di Mediterraneo. Generalmente conoci como South European Pipeline, e ta worde planeá door di un grupo di diez-seis compania di azeta Americano y Europeo. E punto di principio lo ta cerca di Marseille, na costa Mediterraneo di Francia, y e lo corre como 475 milla pa e refinaria di Trasbourg y Karls-

ruhe. E interes di Jersey den e linja di tubo proponi lo ta mas of menos 28 por ciento. Tanto e linja di tubo como e refinaria di Karlsruhe probablemente lo bini cla na Januari 1963. E linja di tubo ta wardandun permit final di construccion for di gobierno frances.

Den otro partinan di mundo, Standard Vacuum Oil Company, den cual Jersey Standard tin 50% di interes, a uni cu otro interesnan pa busca azeta ariba un concesion di 110,000 milla cuadrá den Zuid Australia y Queensland. Na otro banda di globo, na e refinaria di Ras Tanura canto di Golfo di Persia, Arabian American Oil Company lo traha gas di petroleo refrigerá y den forma liquido pa worde barca pa medio di tanquero.

Mas cerca di cas, na Nicaragua, Esso Standard S. A. a presenta un proposicion pa traha un refinaria na Corinto, un puerto na costa occidental di e republica. Y na Brazil, un stacion di servicio Esso, a bira esun di promer di Brasilia, futuro capital di e pais. E lugar aki a worde inaugurá door di Presidente Kubitschek.

Inventario na Dos Comisario Diahnebes Awor

Tur dos comisarionan - Lago Commissary y Community Commissary - lo cerra Diahnebes henter dia, Oct. 29, pa inventario.